

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

Datum revize: 14.01.2021

Kód produktu: 796025

Strana 1 z 9

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku**1.1 Identifikátor výrobku**

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

UFI: 0AK3-A976-H20R-1A4C

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**Použití látky nebo směsi**

Chladicí prostředek. Činidlo proti zamrznání.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**Výrobce**

Firma:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Název ulice:	Am Haupttor	
Místo:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Fax: +49 (0) 3461 845-555
e-mail:	info@addinol.de	
Kontaktní osoba:	Aplikační technologie	
Internet:	www.addinol.de	
Informační oblast:	ADDINOL aplikační technologie	

Dodavatel

Firma:	ADDINOL Central Europe s.r.o.	
Název ulice:	Bydlišského 2964	
Místo:	CZ-390 02 Tábor	
Telefon:	+420 381 212 844	Fax: +420 381 212 848
e-mail:	info@addinol.cz	
Internet:	www.addinol.cz	

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

+420 224 919 293 (nepoetřítí)

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti**2.1 Klasifikace látky nebo směsi****Nařízení (ES) č. 1272/2008**

Kategorie nebezpečí:

Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice: STOT RE 2

Údaje o nebezpečnosti:

Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

Směs je klasifikována jako nebezpečná ve smyslu nařízení (ES) č.1272/2008 (GHS).

2.2 Prvky označení**Nařízení (ES) č. 1272/2008****Nebezpečné složky které musí být uvedeny na štítku**

Ethylenglykol

Signální slovo: Varování**Piktogramy:****Standardní věty o nebezpečnosti**

H373

Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

Datum revize: 14.01.2021

Kód produktu: 796025

Strana 2 z 9

Pokyny pro bezpečné zacházení

- P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.
 P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.
 P260 Nevdechujte prach/dým/plyn/mlhu/páry/aerosoly.
 P301+P310 PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.
 P231 Uchovávejte uzamčené.
 P501 Odstraňte obsah/obal podle místních předpisů.

Další pokyny

Produkt je klasifikován a označen podle směrnic ES nebo v souladu s příslušnými národními předpisy.

2.3 Další nebezpečnost

- Nenechte vyteklý produkt vsáknout do půdy.
 Produkt se nesmí volně dostat do životního prostředí.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách**3.2 Směsi****Nebezpečné složky**

Číslo CAS	Název	Obsah
	Číslo ES	Indexové č.
	GHS klasifikace	Číslo REACH
107-21-1	Ethylenglykol	>=34 - < 80 %
	203-473-3	01-2119456816-28
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373	
19766-89-3	Sodium 2-ethylhexanoate	< 3 %
	243-283-8	
	Repr. 2; H361d	

Doslovné znění H- a EUH-věty: viz oddíl 16.

Jiné údaje

Systém klasifikace: Klasifikace je v souladu s platným seznamem klasifikací ES a je doplněna informacemi z odborné literatury a informacemi od společnosti.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**4.1 Popis první pomoci****Všeobecné pokyny**

Vlastní ochrana osoby poskytující první pomoc. Vyměnit zmáčený oděv. Hadry na čištění napuštěné produktem nekládejte do kapes u kalhot.

Při vdechnutí

Postižené přivést na čerstvý vzduch. Postižené uvést do klidové polohy a udržovat v teple. Při dýchacích obtížích zabezpečit přísun kyslíku. Při přetrvávajících potížích vyhledejte lékařskou pomoc.

Při styku s kůží

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím voda a mýdlo. Vyměnit zmáčený oděv. Při podráždění pokožky vyhledat lékaře.

Při zasažení očí

Při kontaktu s očima okamžitě otevřenou oční štěrbinu vyplachovat 10-15 minut tekoucí vodou. Potom vyhledat očního lékaře.

Při požití

NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

Důkladně vypláchnout ústa vodou. Ihned vyhledat lékaře.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

Datum revize: 14.01.2021

Kód produktu: 796025

Strana 3 z 9

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Po požití nastává nevolnost, slabost a účinky na centrální nervovou soustavu. Mohou se vyskytnout následující symptomy: Závrať. Bolest hlavy. otupělost. Dezorientace.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Léčba symptomů.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva

Hasicí prášek. Oxid uhličitý (CO₂). pěna odolná vůči alkoholu.

Nevhodná hasiva

Ostrý vodní paprsek.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý Oxid uhličitý (CO₂). ketony. aldehydům.

5.3 Pokyny pro hasiče

V případě požáru: Použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

Další pokyny

Hasební zásah přizpůsobit prostředí. K ochraně osob a ochlazování nádob v nebezpečné oblasti použijte vodní postřik. V případě požáru nebo výbuchu nevdechujte dýmy. Kontaminovanou vodu na hašení sbírejte odděleně. Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Zvláštní nebezpečí uklouznutí na rozsypaném/vylitém produktu. Odstranit veškeré zdroje vznícení. Při expozici výparům, prachu a aerosolům se musí používat ochranný dýchací přístroj. Zabraňte kontaktu s kůží, očima nebo oděvem.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků. Při úniku plynu nebo při úniku do vodních zdrojů, do půdy nebo do kanalizace informujte příslušné orgány. Zabránit plošnému šíření (např. ohrazením nebo pomocí norných stěn).

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachytit pomocí materiálu pohlcujícím kapalinu (písek, křemelina, sorbent kyseliny, univerzální sorbent). Zachycený materiál zpracovat podle kapitoly Likvidace. Zašpiněné předměty a podlahu důkladně očistěte podle předpisů pro životní prostředí.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Řiďte se rovněž ustanoveními oddílů 8, 12 a 13 tohoto bezpečnostního listu.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Opatření pro bezpečné zacházení

Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření. Zabraňte následujícímu: inhalování. Zajistit dostatečný přívod vzduchu a koncentrované odsávání na kritických místech. Použijte osobní ochrannou výstroj. Zabraňte kontaktu s kůží, očima nebo oděvem.

Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Při nedostatečném větrání nebo při použití explozivních/lehce hořlavých látek jsou možné směšeniny. Provedte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny. Používejte jen nářadí s antistatickou ochranou (nejiskřící).

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Uchovávat/skladovat pouze v originálním balení. Uchovávejte odděleně od oděvů a jiných neslučitelných

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

Datum revize: 14.01.2021

Kód produktu: 796025

Strana 4 z 9

materiálů. Obal udržovat zavřený a v suchu; chránit tak před nečistotami a vlhkostí.

Pokyny pro skladování s jinými produkty

Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

Uchovávat mimo dosah: Oxidační činidla, silný/á/é.

Další informace o skladovacích podmínkách

Chránit před: UV-zářením/slunečním světlo. mraz.

Doporučená skladovací teplota: 5 - 40°C

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

Chladicí prostředek. Činidlo proti zamrznání. Podrobné informace: viz technický referenční dokument.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky**8.1 Kontrolní parametry****Mezní hodnoty**

Číslo CAS	Látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	Kategorie	Druh
107-21-1	Ethylenglykol	19,7	50		PEL	
		39,4	100		NPK-P	

Jiné údaje o limitních hodnotách

pramen: TRGS 900

8.2 Omezování expozice**Vhodné technické kontroly**

Zajistit dostatečný přívod vzduchu a koncentrované odsávání na kritických místech.

Hygienická opatření

Před přestávkou a po práci umýt ruce. Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení. Kontaminované oděvy je nutné před opětovným použitím vyprat. Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.

Ochrana očí a obličeje

Těsně přiléhavé ochranné brýle. DIN-/EN-normy: DIN EN 166

Ochrana rukou

Ověřené ochranné rukavice k nošení: DIN-/EN-normy: DIN EN 374

Při stálém kontaktu noste po dobu: 480 min

Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuku).

Hustota materiálu rukavic: 0.7 mm.

Při příležitostném kontaktu (stříkání) noste po dobu: 30 min

Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuku).

Hustota materiálu rukavic: 0.2 mm

Preventivní ochrana pokožky mastí na ochranu pokožky.

Ochrana kůže

Používejte vhodný ochranný oděv. Vyměnit zmáčený oděv. Hadry na čištění napuštěné produktem nevkládejte do kapes u kalhot.

Ochrana dýchacích orgánů

Jestliže větrání nebo odsávání není z technických důvodů možné nebo je nedostatečné, musí být použita

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

Datum revize: 14.01.2021

Kód produktu: 796025

Strana 5 z 9

ochrana dýchacích orgánů. Ochrana dýchacích cest s filtry proti plynům a parám s bodem varu větším než 65°C - typ A: A1: < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti**9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

Skupenství:	kapalný		
Barva:	červený - oranžový		
Zápach:	charakteristický		
		Metoda	
pH (při 20 °C):	8,4 (Mixture)		
Informace o změnách fyzikálního stavu			
Bod tání:	nejsou stanoveny		
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	109 °C	odhadem	
Sublimační bod:	nejsou stanoveny		
Bod mrazu:	-25 °C		
Bod vzplanutí:	nelze použít		
Hořlavost		ISO 10156	
tuhé látky:	nejsou stanoveny		
plyny:	nejsou stanoveny		
Výbušné vlastnosti			
nejsou stanoveny			
Meze výbušnosti - dolní:	nejsou stanoveny		
Meze výbušnosti - horní:	nejsou stanoveny		
Zápalná teplota:	nejsou stanoveny		
Bod samozápalu			
tuhé látky:	nejsou stanoveny		
plyny:	nejsou stanoveny		
Teplota rozkladu:	nejsou stanoveny		
Oxidační vlastnosti			
nejsou stanoveny			
Tlak par:	nejsou stanoveny		
Hustota (při 20 °C):	1,056 g/cm ³	DIN 51757	
Rozpustnost ve vodě:	snadno rozpustný.		
Rozpustnost v jiných rozpouštědlech			
nejsou stanoveny			
Rozdělovací koeficient:	nejsou stanoveny		
Kinematická viskozita: (při 40 °C)	nelze použít		
Relativní hustota par:	nejsou stanoveny		
Relativní rychlost odpařování:	nejsou stanoveny		

9.2 Další informace

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

Datum revize: 14.01.2021

Kód produktu: 796025

Strana 6 z 9

10.1 Reaktivita

Produkt je při skladování za normálních teplot prostředí stálý.

10.2 Chemická stabilita

Směs je za doporučených podmínek skladování, používání a teploty chemicky stabilní.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Nejsou známy žádné nebezpečné reakce.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Viz kapitola 7 Nejsou potřebná žádná opatření.

Nepřehřívejte pro zamezení tepelného rozkladu přípravku.

10.5 Neslučitelné materiály

reaguje s : Silná kyselina, Oxidační činidla, silný/á/é., Peroxidy.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladuV případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý Oxid uhličitý (CO₂), ketony, aldehydům.**ODDÍL 11: Toxikologické informace****11.1 Informace o toxikologických účincích****Akutní toxicita**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

ETAsměs zjištěný

	Dávka	Druh	Pramen
LD50, orální	3987 mg/kg		

Číslo CAS	Název	Postup expozice	Dávka	Druh	Pramen	Metoda
107-21-1	Ethylenglykol	orální	LD50 1600 mg/kg	Kočka		
		dermální	LD50 >3500 mg/kg	Myš		
		inhalační (4 h) pára	LC50 >2,5 mg/l	Potkan		

Žíravost a dráždivost

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Dráždí pokožku: Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.

Senzibilizační účinek

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Poznámka: Nesenzibilizující.

Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukční

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Žádné údaje k dispozici

Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice

Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici. (Ethylenglykol)

Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.

Nebezpečnost při vdechnutí

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

Datum revize: 14.01.2021

Kód produktu: 796025

Strana 7 z 9

Specifické účinky při pokusech se zvířaty

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 12: Ekologické informace**12.1 Toxicita**

Žádné údaje k dispozici

Neověřená směs.

12.2 Perzistence a rozložitelnost

produkt je částečně odbouratelný.

12.3 Bioakumulační potenciál

Žádné údaje k dispozici

12.4 Mobilita v půdě

Žádné údaje k dispozici

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Obsažené látky této přípravy nesplňují kritéria pro zařazení jako PBT nebo vPvB.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádné údaje k dispozici

Jiné údaje

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování**13.1 Metody nakládání s odpady****Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku**

Nesmí být zlikvidován spolu s domovním odpadem. Za zatřídění odpadu a jeho odstranění zodpovídá původce odpadu. Doporučený způsob odstranění - dle míry znečištění postupovat v souladu se zákonem o odpadech: využití, energetické využití, spálení ve spalovně odpadu. Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad

160114 ODPADY JINDE V TOMTO SEZNAMU NEUVEDENÉ; Vozidla s ukončenou životností z různých druhů dopravy (včetně terénních strojů) a odpad z demontáže těchto vozidel a z jejich údržby (kromě kapitol 13, 14 a čísel 16 06 a 16 08); Nemrznoucí kapaliny obsahující nebezpečné látky; nebezpečný odpad

Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů

Kontaminované obaly je třeba dokonale vyprázdnit a po řádném vyčištění mohou být znovu použity. Likvidace podle úředních předpisů. Balení neschopné vyčištění se musí odstranit. Znehodnocenou směs, nespůsobilé zbytky a odpad předat osobě s oprávněním k nakládání s odpady podle zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech za účelem využití nebo odstranění.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu**Pozemní přeprava (ADR/RID)****14.1 UN číslo:**

Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:

Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

14.4 Obalová skupina:

Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

Datum revize: 14.01.2021

Kód produktu: 796025

Strana 8 z 9

Vnitrozemská lodní přeprava (ADN)**14.1 UN číslo:** Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.**14.2 Oficiální (OSN) pojmenování** Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.**pro přepravu:****14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro** Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.**přepravu:****14.4 Obalová skupina:** Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.**Přeprava po moři (IMDG)****14.1 UN číslo:** Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.**14.2 Oficiální (OSN) pojmenování** Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.**pro přepravu:****14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro** Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.**přepravu:****14.4 Obalová skupina:** -**Letecká přeprava (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1 UN číslo:** Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.**14.2 Oficiální (OSN) pojmenování** Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.**pro přepravu:****14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro** Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.**přepravu:****14.4 Obalová skupina:** -**14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí**NEBEZPEČNÉ PRO ŽIVOTNÍ
PROSTŘEDÍ: ne**14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele**

Není-li stanoveno jinak, musí být dodrženy všeobecná opatření pro bezpečnou přepravu.

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC

nelze použít

Další údaje

Není nebezpečný náklad ve smyslu těchto dopravních předpisů.

ODDÍL 15: Informace o předpisech**15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi****Informace o národních právních předpisech**

Třída ohrožení vod (D): 1 - slabě ohrožující vodu

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro látky obsažené v této směsi nebylo provedeno posouzení bezpečnosti.

ODDÍL 16: Další informace**Změny**

Tento bezpečnostní list obsahuje změny vůči předchozí verzi v oddílu (ech):

1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Antifreeze Extra 4060

Datum revize: 14.01.2021

Kód produktu: 796025

Strana 9 z 9

Klasifikace sloučeniny a použitá klasifikační metoda podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]

Klasifikace	Postup klasifikace
STOT RE 2; H373	Postup při výpočtu

Doslovné znění H- a EUH-vět (Číslo a plný text)

H302	Zdraví škodlivý při požití.
H361d	Podezření na poškození plodu v těle matky.
H373	Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

Jiné údaje

Směs je klasifikována jako nebezpečná ve smyslu nařízení (ES) č.1272/2008 (GHS).

Údaje obsažené v tomto bezpečnostním listu se týkají pouze výše uvedeného přípravku. V případě použití s jinou látkou/materiálem nebo začlenění do výrobního procesu nemohou být tyto údaje považovány jako nadále platné. Veškeré informace uvedené v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim současným znalostem a jsou určeny pouze pro stanovení zdravotních a bezpečnostních požadavků a doporučení pro ochranu životního prostředí. Za správné zacházení s výrobkem podle platné legislativy odpovídá uživatel.

Příjemce našich výrobků musí na vlastní zodpovědnost dodržovat stávající zákony a ustanovení.

(Údaje o nebezpečných obsažených látkách byly převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)